



إعفاء أصحاب الإعاقة من زيادة الإيجار تعليمات التجديد 2019

الرجاء استيفاء هذا القسم بدون تقديمه مع طلبك

هل أنت مؤهل لتجديد برنامج إعفاء أصحاب الإعاقة من زيادة الإيجار (DRIE)؟

الرجاء الإجابة عن الأسئلة التالية:

- ألا تزال تقيم في العنوان نفسه؟ نعم لا
- هل إجمالي دخل أسرتك السنوي لعام 2018 (الذي تلقينته وتلقاه جميع أفراد الأسرة) يساوي 50000 دولار أو أقل، بعد الاستقطاعات المسموح بها؟ نعم لا
- هل تدفع أكثر من ثلث دخلك الشهري في الإيجار؟ نعم لا
- (ينطبق فقط في حالة بدء الحصول على استحقاقات DRIE بعد 1 يوليو 2015)

إذا كانت إجابتك بـ (نعم) عن جميع الأسئلة أعلاه، فالرجاء متابعة طلب التجديد.

يجب تقديم طلب التجديد في غضون ستة أشهر من تاريخ انتهاء صلاحية الاستحقاق. إذا كنت تحتاج إلى وقت إضافي أو مساعدة، فراجع الأسئلة المتداولة (FAQs) للاطلاع على خيارات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لتقديم طلب للحصول على خدمة وتلقيها أو للمشاركة في برنامج تقدمه الدائرة المالية وذلك بسبب الإعاقة، فالرجاء الاتصال بمسؤول تسهيل خدمات الإعاقة عن طريق الرابط التالي nyc.gov/contactdofeeo أو اتصل على الرقم 311.

لا يمكن معالجة طلبك بدون القيام بما يلي:

- ✓ يجب استيفاء القسم الخاص بدخل الأسرة (القسم 3) بشكل كامل.
- ✓ يجب التوقيع على طلب التجديد (القسم 5).
- ✓ إثبات الدخل خلال عام 2018 لجميع أفراد الأسرة، بما في ذلك ذلك الشخصي. (انظر قائمة المراجعة الموجودة في الصفحة 7 لمزيد من المعلومات.)

مستندات الإيجار الإضافية:

شقة بإيجار ثابت

- ✓ عقد التجديد الذي يحمل توقيعك وتوقيع مالك العقار. بدلاً من عقد الإيجار، يمكنك تقديم نموذج "شهادة عدم وجود عقد التجديد" وإثباتات أخرى بخصوص الإقامة، مثل فاتورة مرافق حالية في حالة عدم قيام مالك العقار الخاص بك بتقديم عقد الإيجار (عن فترة التجديد هذه). يتوفر نموذج "شهادة عدم وجود عقد إيجار" المشار إليه على موقعنا الإلكتروني من خلال الرابط nyc.gov/rentfreeze أو يمكنك الاتصال على رقم 311 لطلب إرسال نسخة إليك عبر البريد العادي. ملحوظة: نموذج "شهادة عدم وجود عقد التجديد" هذا يضاف إليه نموذج "طلب التجديد" المستوفى الخاص بك ويمكن استخدامهما لدورة تجديد واحدة فقط. يجب عليك بذل كل ما في وسعك لطلب عقد الإيجار وتقديمه.

شقة بإيجار خاضع للمراقبة

- ✓ يجب عليك تقديم نموذج "إشعار بالحد الأقصى للقيمة الإيجارية المستحقة" رقم RN-26 عن عامي 2018 و2019، ونموذج "تقرير المالك وشهادته بخصوص تعديل تكاليف الوقود" رقم RA33 للعام الحالي (والعام السابق، إذا كان متوفراً) عن عامي 2018 و2019. في حالة عدم استلامك لهذين النموذجين حتى الآن، قم بتقديم طلب التجديد الخاص بك مع تضمينه معلومات دخل أسرتك للمعالجة. قم بتقديم النماذج الإضافية بمجرد توافرها.

شقة بنظام المطالبة بالإيجار/شقة فندقية بإيجار ثابت/شقة بنظام إشغال غرفة مفردة (SRO)

- ✓ خطاب من إدارة/مالك العقار يفيد بمبالغ الإيجار السابقة والجديدة.

شقق إيجار بنظام Mitchell-Lama/شقق إيجار تعاونية من شركة صندوق تنمية عقارية (HDFC)/شقق إيجار بنظام الأرباح المحدودة/شقق إيجار تعاونية بموجب المادة 213/شقق إيجار مقابل إعادة البناء

- ✓ في حالة زيادة القيمة الإيجارية المستحقة عليك منذ آخر طلب معتمد قدمته للانضمام إلى DRIE، الرجاء تقديم إيصال إيجار محدث، أو خطاب زيادة الإيجار، أو إيصال مطبوع بالقيمة الإيجارية من مكتب الإدارة التابع له كإثبات لزيادة القيمة الإيجارية.

ملحوظة: في حالة زيادة إيجارك نتيجة تحسينات رأسمالية رئيسية (MCI)، قم بتقديم طلب اعتماد إلى إدارة التجديد السكني والمجمعي (DHCR). في حالة زيادة القيمة الإيجارية الخاصة بك نتيجة أي سبب آخر، يُرجى إرفاق نسخة من الاتفاق المبرم بينك وبين مالك العقار.

كيفية استيفاء طلب تجديد DRIE

اكتب تاريخ استيفاء الطلب ورقم الوثيقة بخط واضح. يمكن العثور على رقم الوثيقة من على أي إشعار تم إرساله إليك من برنامج DRIE.

القسم 1: معلومات مقدم الطلب

بالنسبة لمقدم الطلب، اكتب الاسم الأول والأخير، وتاريخ الميلاد، ورقم الضمان الاجتماعي والعنوان بالكامل. اكتب رقم الهاتف الأساسي، ورقم الهاتف المحمول، وعنوان البريد الإلكتروني في حالة توفر ذلك.

القسم 2: ممثل المستأجر

من الموصى به بشدة أن يقوم كل مقدمي الطلبات بتحديد ممثل للمستأجر. يمكن لهذا الشخص الحصول على نسخ من جميع الإشعارات المرسلة إلى مقدم الطلب الرئيسي. استخدم هذه المساحة لتغيير تفاصيل الاتصال بممثل المستأجر أو إضافتها.

القسم 3: دخل الأسرة

يجب ذكر إجمالي دخلك السنوي (أي مقدم الطلب) ودخل جميع أفراد الأسرة خلال عام 2018.

ملء خانات دخل مقدم الطلب

- استخدم خانات اختيار الدخل لتوضيح جميع مصادر الدخل لكل فرد من أفراد الأسرة. عليك أن تشير إلى أي دخل آخر، إذا أمكن.
- اذكر إجمالي الدخل من ورقة بيانات الدخل.
- عليك تقديم إجمالي الاستقطاعات السارية من ورقة بيانات الدخل.

- إذا كنت ترغب في توثيق عدم تلقيك لأي دخل في عام 2018، فقم بوضع علامة اختيار في خانة الاختيار المتاحة وأرفق إثباتاً، مثل وثائق من مصلحة الإيرادات الداخلية (IRS)، على سبيل المثال لا الحصر، وفيه يتم توضيح القرارات الضريبية التي لم يتم تقديمها في 2018، أو بيان من إدارة الضمان الاجتماعي (SSA) يوضح عدم تلقيك لأي استحقاقات من إدارة الضمان الاجتماعي (SSA) خلال عام 2018.

وبعد استيفاء معلومات الدخل الخاصة بك، ستحتاج إلى استيفاء قسم الدخل لكل فرد من أفراد الأسرة. إذا كانت أسرتك تضم أكثر من فردين إضافيين يقيمان معك، فقدم معلوماتهم في ورقة منفصلة وأرفقها بالطلب المقدم بواسطتك. لا تنسَ إرفاق إثبات دخلك ودخل جميع أفراد الأسرة لعام 2018.

استيفاء دخل الأسرة

- اكتب الاسم الأول والأخير لكل فرد من أفراد الأسرة.
- اكتب تاريخ الميلاد، ورقم الضمان الاجتماعي في المساحة المحددة لذلك.
- قدم ما يفيد علاقة كل فرد من أفراد الأسرة بمقدم الطلب الأساسي، على سبيل المثال زوجة، أب، ابنة/ابن، حفيد/حفيدة.
- استخدم خانات اختيار الدخل لتوضيح كل مصادر الدخل لكل فرد من أفراد الأسرة. عليك أن تشير إلى أي دخل آخر، إذا أمكن.
- اذكر إجمالي الدخل من ورقة بيانات الدخل.
- عليك تقديم إجمالي الاستقطاعات السارية من ورقة بيانات الدخل.
- إذا كنت ترغب في توثيق عدم تلقي أي فرد من أفراد الأسرة لأي دخل في عام 2018، فقم بوضع علامة اختيار في خانة الاختيار المتاحة وأرفق إثباتاً، مثل وثائق من مصلحة الإيرادات الداخلية (IRS) على سبيل المثال وليس الحصر، وفيه يتم توضيح القرارات الضريبية التي لم يتم تقديمها في 2018، أو إثبات التحاقه بالدراسة كطالب بنظام الدوام الكلي، أو بيان من إدارة الضمان الاجتماعي (SSA) يوضح عدم تلقيه لأي إعانات خاصة بالضمان الاجتماعي (SSA) خلال عام 2018.

القسم 4: معلومات الإيجار

اذكر نوع الشقة التي تقيم بها. وانتبه للمستندات التي يجري طلبها حسب نوع شقتك وقم بتضمينها مع طلبك.

القسم 5: التصديق

بعد قراءة التصديق، قم بتوقيعه وكتابة اسمك بخط واضح وكتابة التاريخ في المساحات المخصصة لذلك.

الفحص الأخير والإرسال عبر البريد

راجع طلبك وتأكد من الإجابة عن جميع الأسئلة. قدم نسخة من كل إثباتات الدخل لعام 2018 بخصوص دخلك الشخصي ودخل جميع أفراد الأسرة. قم بتقديم أي وثائق إضافية على النحو المطلوب في قسم 4، إن وُجدت.

قد تحتاج إلى إرسال الطلب يدًا بيد:
SCRIE/DRIE Walk-In Center
66 John Street, 3rd Floor
New York, NY 10038

أرسل طلبك بالبريد العادي إلى:
New York City Department of Finance, DRIE Unit
59 Maiden Lane, 22nd Floor
New York, NY 10038

من الاثنين - الجمعة، من الساعة 8.30 صباحًا حتى الساعة 4.30 مساءً.

OFFICE USE ONLY: APPROVED REVOKED PENDING**NYC**
Department of Finance
DRIE
2019

إعفاء أصحاب الإعاقة من زيادة الإيجار طلب التجديد

الرجاء التأكد من توقيع مقدم الطلب الأساسي على الصفحة الأخيرة من هذا الطلب.

أرسل الطلب المستوفى عبر البريد العادي إلى:

New York City Department of Finance, DRIE Unit, 59 Maiden Lane, 22nd Floor, New York, NY 10038

الرجاء كتابة ما يلي بخط واضح

التاريخ	رقم وثيقة DRIE
---------	----------------

1. معلومات مقدم الطلب

الاسم (الأول والأخير)		
تاريخ الميلاد (شهر/يوم/سنة)	رقم الضمان الاجتماعي	
عنوان الشارع	الشقة	
المدينة	الولاية	الرمز البريدي
رقم الهاتف () —	رقم الهاتف المحمول () —	
عنوان البريد الإلكتروني		

2. معلومات ممثل المستأجر

إذا كنت قد عينت سابقاً ممثلاً مستأجر وحدث تغيير للمعلومات الخاصة به، فالرجاء تقديم المعلومات المحدثة. وإذا لم يكن لديك "ممثل مستأجر" وكنت ترغب في الحصول على نُسْخ من إشعاراتك التي تم إرسالها إلى شخص آخر (بالإضافة إليك)، فالرجاء تحديد ممثل لك مع استيفاء المعلومات التالية:

الاسم (الأول والأخير)	العلاقة بمقدم الطلب	
المؤسسة	رقم الهاتف () —	
عنوان الشارع	الشقة	
المدينة	الولاية	الرمز البريدي
عنوان البريد الإلكتروني		

قم باستيفاء قسم الدخل التالي الخاص بك (مقدم الطلب) وكل فرد من أفراد الأسرة. يجب تقديم جميع مستندات الدخل الداعمة الخاصة بجميع أفراد الأسرة. راجع ورقة بيانات دخل الأسرة (الصفحتان 8-9) لحساب إجمالي الدخل. إذا كانت أسرتك تضم أكثر من فردين إضافيين بقيمان معك، فقدم معلوماتهم في ورقة منفصلة وأرفقها بالطلب المقدم بواسطتك.

مقدم الطلب:

الاسم (الأول والأخير)		
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> الأجر	<input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين	<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (SSA)، دخل الضمان الاجتماعي للمعاقين (SSDI)، دخل الضمان التكميلي (SSI)
<input type="checkbox"/> الفائدة	<input type="checkbox"/> تعويضات العمال	<input type="checkbox"/> أرباح IRA/الأرباح السنوية
<input type="checkbox"/> أخرى: _____	<input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية	<input type="checkbox"/> المعاش
<input type="checkbox"/> الإيجار المدفوع لك من خلال المقيم (المقيمين)	<input type="checkbox"/> الدخل من العمل	<input type="checkbox"/> أرباح رأس المال
<input type="checkbox"/> لم يكن لدي دخل خلال عام 2018	إجمالي الاستقطاعات لعام 2018	إجمالي الدخل من عام 2018

فرد الأسرة رقم 1:

الاسم (الأول والأخير)		
العلاقة بمقدم الطلب	رقم الضمان الاجتماعي	تاريخ الميلاد (شهر/يوم/سنة)
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> الأجر	<input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين	<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (SSA)، دخل الضمان الاجتماعي للمعاقين (SSDI)، دخل الضمان التكميلي (SSI)
<input type="checkbox"/> الفائدة	<input type="checkbox"/> تعويضات العمال	<input type="checkbox"/> أرباح IRA/الأرباح السنوية
<input type="checkbox"/> أخرى: _____	<input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية	<input type="checkbox"/> المعاش
<input type="checkbox"/> الدخل من العمل	<input type="checkbox"/> أرباح رأس المال	<input type="checkbox"/> الدخل من العمل
<input type="checkbox"/> فرد الأسرة هذا لم يحصل على دخل في 2018	إجمالي الاستقطاعات لعام 2018	إجمالي الدخل من عام 2018

الاسم (الأول والأخير)		
العلاقة بمقدم الطلب	رقم الضمان الاجتماعي	تاريخ الميلاد (شهر/يوم/سنة)
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> الأجر	<input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين	<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (SSA)، دخل الضمان الاجتماعي للمعاقين (SSDI)، دخل الضمان التكميلي (SSI)
<input type="checkbox"/> الفائدة	<input type="checkbox"/> تعويضات العمال	<input type="checkbox"/> المعاش
<input type="checkbox"/> أخرى: _____	<input type="checkbox"/> المساعادات الحكومية	<input type="checkbox"/> أرباح رأس المال
<input type="checkbox"/> الدخل من العمل		
فرد الأسرة هذا لم يحصل على دخل في 2018 <input type="checkbox"/>	إجمالي الاستقطاعات لعام 2018	إجمالي الدخل من عام 2018

إذا كان من يقيمون معك من أسرتك أكثر من فردين، فقم بتقديم معلوماتهم في ورقة بيانات منفصلة.

4. معلومات الإيجار

ما نوع شفتك؟ (الرجاء اختيار نوع واحد)

نوع الشقة	المستندات المطلوب إرسالها
<input type="checkbox"/> الإيجار الثابت	الرجاء إرسال عقد التجديد الذي يحمل توقيعك وتوقيع مالك العقار والذي يوضح مدة إيجار لعام واحد أو لعامين.
<input type="checkbox"/> الإيجار الخاضع لضوابط	أرفق نسخة من نموذج "الحد الأقصى للقيمة الإيجارية المستحقة" رقم RN-26 ونموذج "تسوية تكاليف الوقود" (FCA) رقم RA33 لعامي 2018 و2019.
<input type="checkbox"/> فندق بإيجار ثابت/نظام إشغال غرفة مفردة (SRO)/نظام المطالبة بالإيجار	أرفق نسخة من خطاب الاتفاق الإيجاري من إدارة/مالك العقار والذي يوضح مبلغ الإيجار السابق والجديد.
<input type="checkbox"/> إيجار بنظام Mitchell-Lama//إيجار تعاوني من شركة HDFC/إيجار بنظام الأرباح المحدودة/إيجار تعاوني بموجب المادة 213/إيجار مقابل إعادة البناء	في حالة زيادة القيمة الإيجارية المستحقة عليك منذ آخر طلب معتمد قدمته للانضمام إلى DRIE، قم بتضمين إيصال إيجار محدث، أو خطاب زيادة إيجار، أو إيصال مطبوع بالقيمة الإيجارية من مكتب الإدارة التابع له كإثبات لزيادة القيمة الإيجارية.

ملحوظة: في حالة زيادة إيجارك نتيجة تحسينات رأسمالية رئيسية (MCI)، قم بتقديم طلب اعتماد إلى إدارة التجديد السكني والمجتمعي (DHCR). في حالة زيادة القيمة الإيجارية الخاصة بك نتيجة أي سبب آخر، يُرجى إرفاق نسخة من الاتفاق المبرم بينك وبين مالك العقار.

يُرجى قراءة التصديق أدناه بعناية والتوقيع عليه. لن يكون طلبك مستوفى إذا لم تقم بالتوقيع.

أشهد أنا الموقع أدناه أنني أقيم حالياً في العنوان المذكور في هذا الطلب وأن المعلومات المقدمة صحيحة وكاملة وفي حال مخالفة ذلك للواقع أكون تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها بموجب أحكام القانون.

كما أقرُّ بأنني أفهم وأوافق على أنني في حالة عدم قيامي بكشف كل مصادر دخل أفراد الأسرة، بجانب كل مبالغ الإيجار المدفوعة إليّ من المقيمين، فإنني أتحمّل المسؤولية عن إعادة تسديد كامل قيمة أي استحقاقات أحصل عليها بموجب برنامج DRIE والتي أكون قد تسلمتها بطريقة غير مشروعة، بالإضافة إلى أي رسوم فوائد، إلى المدينة.

وأدرك أن دخلي يخضع للتوثيق بواسطة الإدارة المالية.

اسم مقدم الطلب الأساسي مكتوب بخط واضح	توقيع مقدم الطلب الأساسي	التاريخ
اسم الوكيل الرسمي/الوصي المعين من قبل المحكمة بخط واضح	توقيع الوكيل الرسمي/الوصي المعين من قبل المحكمة	التاريخ

في حالة توقيع الوكيل الرسمي/الوصي المعين من قبل المحكمة نيابةً عن مقدم الطلب الأساسي، فإن مستند التوكيل العام أو وثائق المحكمة تكون مطلوبة

يوجب قانون الخصوصية الاتحادي لعام 1974، بصيغته المعدلة، على الهيئات التي تطلب "أرقام الضمان الاجتماعي" إبلاغ الأفراد الذين تسعى إلى الحصول على هذه المعلومات منهم عما إذا كان الطلب طوعاً أم إزامياً، وسبب تقديم الطلب، وكيفية استخدام المعلومات. ويعد الكشف عن أرقام الضمان الاجتماعي للمتقدمين والشاغلين ذوي الدخل إجبارياً، وهو مطلوب بموجب المادة 1-102-11 من القانون الإداري لمدينة نيويورك. وتكون أرقام الضمان الاجتماعي التي يتم الإفصاح عنها في أي تقارير أو إقرارات مطلوبة لأغراض خاصة بالإدارة الضريبية، وسيتم استخدامها لتسهيل معالجة التقارير وإنشاء وصيانة نظام موحد لتحديد هويات دافعي الضرائب الخاضعين - أو ربما يكونون خاضعين - للضرائب التي تفرضها وتحصلها الإدارة المالية. ويمكن الإفصاح عن أرقام الضمان الاجتماعي أيضاً في إطار المعلومات المضمنة في إقرار ضريبي لدافع الضرائب والموجه إلى جهة أخرى سواء أكانت إدارة أو شخصاً أو وكالة أو هيئة حسبما يقتضيه القانون، أو إذا قدم مقدم الطلب أو المقيمون الذين يكسبون دخلاً إنشاً مكتوباً للإدارة المالية.

ملحوظة: يمكن استخدام هذا الطلب فقط في حالة إرساله في الفترة ما بين 1/1/2019 و 31/12/2019.

يجب عليك إرسال كل الوثائق الداعمة، وإلا فسوف تتعذر معالجة طلبك.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، أو إذا تعذر عليك إرسال الطلب أو الوثائق بسبب وجود مشكلة مرتبطة بالإعاقة، فالرجاء الاتصال برقم 311 وطلب الحصول على رقم مسؤول تسهيلات خدمات الإعاقة التابع للإدارة المالية (DOF).

إذا كانت لديك أي استفسارات عامة عن برنامج SCRIE/DRIE وكيفية تقديم طلب الالتحاق به، فالرجاء الاتصال برقم 311 أو إرسال رسالة إلينا على الرابط التالي nyc.gov/contactscrie أو nyc.gov/contactdrie.

هل قمت بـ...

- مراجعة الطلب والتأكد من الإجابة عن جميع الأسئلة؟
- التوقيع على قسم "التصديق" وتأريخه في الصفحة السابقة؟
- إرفاق إثبات دخل جميع أفراد الأسرة، بما في ذلك دخلك الشخصي لعام 2018؟ يشمل إثبات الدخل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
- ✓ إقرارات ضريبة الدخل
 - ✓ بيان استحقاقات الضمان الاجتماعي
 - ✓ بيان أرباح IRA/الدخل السنوي، بما في ذلك بيان الأرباح
 - ✓ بيان المعاش
 - ✓ خطاب موقع من المقيم يوضح المدفوعات الإيجارية
 - ✓ بيان نموذج 1099/W2
 - ✓ كشف رصيد المساعدات الحكومية
 - ✓ خطاب حالة الطالب بالنسبة للطلاب الذين لا يعملون ويعيشون مع أسرته
 - ✓ خطاب موقع من صديق/عائلة يوضح فيه قيمة مبلغ المساعدات المالية
- الحصول على نسخة من مستندات شقتك المشار إليها في القسم 4 من الطلب؟
- إذا أمكن، قم بتضمين نسخة من طلب اعتماد إدارة التجديد السكني والمجتمعي (DHCR) لأي "تحسينات رأسمالية رئيسية" (MCI) أو اتفاق بخصوص أي تحسينات على شقة فردية؟

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، أو إذا تعذر عليك إرسال الطلب أو الوثائق بسبب وجود مشكلة مرتبطة بالإعاقة، فالرجاء الاتصال برقم 311 وطلب الحصول على رقم مسؤول تسهيلات خدمات الإعاقة التابع للإدارة المالية (DOF). إذا كانت لديك أي استفسارات عامة عن برنامج SCRIE/DRIE وكيفية تقديم طلب الالتحاق به، فالرجاء الاتصال برقم 311 أو إرسال رسالة إلينا على الرابط التالي nyc.gov/contactscrie أو nyc.gov/contactdrie.

أرسل طلبك:

عبر البريد العادي:

يُدا بيد:
SCRIE/DRIE Walk-In Center
66 John Street, 3rd Floor
New York, NY 10038

New York City Department of Finance
DRIE Unit
59 Maiden Lane, 22nd Floor
New York, NY 10038

من الاثنين - الجمعة، من الساعة 8.30 صباحًا حتى الساعة 4.30 مساءً.

ملحوظة: يمكن استخدام هذا الطلب فقط في حالة إرساله في الفترة ما بين 2019/1/1 و 2019/12/31.
يجب عليك إرسال كل الوثائق الداعمة، وإلا فسوف تتعذر معالجة طلبك.

ورقة بيانات دخل الأسرة لبرنامج SCRIE/DRIE (كيفية احتساب دخل أسرتك)

الرجاء مراجعة ورقة بيانات الدخل المرفقة. استخدم ورقة البيانات هذه كأداة لتحديد إجمالي الدخل السنوي للأسرة عن العام السابق. قم باستيفاء قسم الدخل لكل فرد من أفراد الأسرة. إذا كانت أسرتك تضم أكثر من فردين إضافيين يقيمان معك، فقدم معلوماتهم في ورقة منفصلة وأرفقها بالطلب المقدم بواسطتك. قبل أن تبدأ، يتعين عليك:

- جمع كل مستندات الدخل الخاصة بك ويكل أفراد الأسرة لعام 2018.
- إدخال إجمالي المبلغ المستلم في المربعات المتاحة لنوع الدخل المناسب في ورقة بيانات الدخل.

مصادر الدخل:

السطر 1 - مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA)

أدخل المبلغ الإجمالي الكلي لأي مستحقات تقاعد أو مستحقات ورثة تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة من إدارة الضمان الاجتماعي خلال عام 2018. راجع نموذج مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA) رقم 1099، ونموذج IRS رقم 1040. لا تقم بتضمين التعويضات المستحقة من برنامج Medicaid/Medicare نظير النفقات العلاجية.

السطر 2 - تأمين الإعاقة عبر الضمان الاجتماعي (SSDI)

أدخل دخل الضمان الاجتماعي للمعاقين (SSDI) الذي تسلمته وجميع أفراد الأسرة. راجع جميع خطابات منح الاستحقاقات بالنسبة إلى الاستحقاقات التي تلقيتها في عام 2018.

السطر 3 - تأمين الضمان التكميلي (SSI)

أدخل دخل الضمان التكميلي (SSI) الذي تلقته أنت وجميع أفراد الأسرة في عام 2018. راجع جميع خطابات منح الاستحقاقات بالنسبة إلى الاستحقاقات التي تلقيتها في عام 2018.

السطر 4 - معاشات الإعاقة الواردة في قسم شؤون قدامى المحاربين (VA)، أو الاستحقاقات التعويضية للإعاقة

أدخل المبلغ الإجمالي الكلي لكل المستحقات الخاصة بك ولكل أفراد الأسرة ممن تلقوا مستحقات قدامى المحاربين (VA) من إدارة شؤون قدامى المحاربين الأمريكية. أرسل نسختاً من جميع خطابات الاستحقاقات الواردة من «إدارة شؤون قدامى المحاربين» التي توضح كم المبالغ التي تم تلقيها في 2018.

السطر 5 - معاش الإعاقة الخاص بمصلحة البريد الأمريكية (USPS) أو استحقاقاتها التعويضية للمعاقين

أدخل المبلغ الإجمالي الكلي لكل المستحقات الخاصة بك ولكل أفراد الأسرة ممن تلقوا مستحقات مصلحة البريد الأمريكية (USPS) من مصلحة البريد الأمريكية. أرسل نسختاً من جميع خطابات الاستحقاقات الواردة من «مصلحة البريد الأمريكية» التي توضح مقدار المبالغ التي تم تلقيها في 2018.

السطر 6 - الأجور/الرواتب/الإكراميات

أدخل إجمالي ما تلقته أنت وجميع أفراد الأسرة من الأجور والرواتب والإكراميات في عام 2018. راجع مربع 1 من نموذج W-2، ومربع 7 من نموذج 1099-MISC، ونموذج IRS 1040، ونموذج NYS IT-201.

السطر 7 - المعاشات

أدخل إجمالي مبلغ المعاش الذي تلقته أنت وجميع أفراد الأسرة في عام 2018.

السطر 8 - المدفوعات التعويضية للمعاقين/العمال

أدخل إجمالي مبلغ تعويضات العمال الذي تلقته أنت وجميع أفراد الأسرة في عام 2018. قم بتقديم نسخة من خطاب المنحة مع طلبك.

السطر 9 - الفائدة الخاضعة للضريبة وغير الخاضعة للضريبة

أدخل إجمالي مبلغ الفائدة الخاضعة للضريبة وغير الخاضعة للضريبة التي تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة في 2018. راجع مربع 1 من نموذج 1099-INT، ونموذج IRS 1040، ونموذج NYS IT-201.

السطر 10 - المنحة النقدية ضمن المساعدات الحكومية

أدخل المبلغ الإجمالي الكلي لأي مساعدات نقدية تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة في 2018. أرسل نسختاً من خطاب رصيد جميع أفراد الأسرة الذين تلقوا مساعدات نقدية مع طلبك. يجب ألا يتم تضمين قسائم الطعام/برنامج مساعدات التغذية التكميلية (SNAP) في دخل الأسرة.

السطر 11 - دخل الأعمال

أدخل مصادر صافي دخل الأعمال الذي تلقته أنت وجميع أفراد أسرتك في 2018. راجع نموذج مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA) رقم 1040، ونموذج NYS رقم IT-201. لا تقم بتضمين الدخل أي خسارة تتكبدها. يتم الحصول على صافي دخل الأعمال من إجمالي المبالغ المستلمة مطروحاً منها النفقات.

السطر 12 - الأرباح الرأسمالية

أدخل المبلغ الإجمالي لأي أرباح رأسمالية تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة في 2018. راجع نموذج مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA) رقم 1040، ونموذج NYS رقم IT-201. لا تقم بتضمين أي خسارة تتكبدها.

السطر 13 - أرباح IRA

أدخل إجمالي أرباح IRA التي تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة في عام 2018. أرفق نسخة من كشف الأرباح الختامي للسنة الخاص بعام 2018. لا تقم بتضمين إجمالي مبالغ التوزيع. لا تقم بتضمين أي عمليات تغيير أو تحويل لصندوق IRA.

السطر 14 - الأرباح السنوية

أدخل المبلغ الإجمالي للأرباح السنوية التي تلقيتها أنت وجميع أفراد الأسرة في 2018. أرفق نسخة من كشف الأرباح الختامي للسنة الخاص بعام 2018. لا تقم بتضمين إجمالي مبالغ التوزيع.

السطر 15 - جميع أنواع الدخول الأخرى

أدخل جميع الدخول الأخرى المستلمة في 2018. تتضمن أنواع الدخول الأخرى (على سبيل المثال وليس الحصر) دخل الإيجارات، والإيجارات من المقيمين، والدخل الخاص بالعقارات أو الودائع، ونفقة الزوجة المطلقة، ومدفوعات نفقة الأطفال، وأرباح القمار، والأرباح الخاضعة للضريبة والأرباح غير الخاضعة للضريبة، والديون المشطوبة، والإعانة المالية المستلمة من العائلة/الأصدقاء لغرض تسديد قيمة الإيجار.

السطر 16 - اجمع السطور من 1 إلى 15 وأدخل المبلغ.

الاستقطاعات السارية

السطر 17 - ضرائب الدخل الفيدرالية

(المربع 2 من نموذج W-2، والنموذج 1099-مربع اقتطاعات ضرائب الدخل الفيدرالية أو النموذج 1040)

السطر 18 - ضرائب الدخل على نطاق الولاية

(المربع 17 من نموذج W-2، والنموذج 1099-مربع اقتطاعات الضرائب على نطاق الولاية أو النموذج IT-201)

السطر 19 - ضرائب الدخل المحلية

(المربع 19 من نموذج W-2، أو نموذج IT-201)

السطر 20 - ضرائب الضمان الاجتماعي

(المربع 4 من نموذج W-2)

السطر 21 - اجمع السطور من 17 إلى 20 وأدخل المبلغ.

إجمالي دخل الأسرة

السطر 22 - اطرح السطر 21 من السطر 16 وأدخل المبلغ.

ورقة بيانات دخل الأسرة

المبالغ الإجمالية	فرد الأسرة رقم 2	فرد الأسرة رقم 1	مقدم الطلب	مصادر الدخل المستلمة:
\$	\$	\$	\$	1 مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA) (المربع 5 من نموذج SSA-1099، نموذج IRS رقم 1040)
\$	\$	\$	\$	2 تأمين الإعاقة الخاص بالضمان الاجتماعي (SSDI) (كشف مستحقات دخل الضمان الاجتماعي للمعاقين (SSDI))
\$	\$	\$	\$	3 تأمين الضمان التكميلي (SSI) (كشف مستحقات دخل الضمان التكميلي (SSI))
\$	\$	\$	\$	4 معاشات الإعاقة الواردة في مادة شؤون قدامى المحاربين (VA)، أو استحقاقاتها التعويضية للإعاقة (كشف المستحقات السنوية)
\$	\$	\$	\$	5 معاش الإعاقة الخاص بمصلحة البريد الأمريكية (USPS) أو استحقاقاتها التعويضية للمعاقين (كشف الاستحقاقات السنوية)
\$	\$	\$	\$	6 الأجر/الرواتب/الإكراميات (المربع 1 من نموذج W-2، والمربع 7 من نموذج 1099-MISC، ونموذج IRS رقم 1040، ونموذج NYS (IT-201))
\$	\$	\$	\$	7 المعاش (المربع 1 من نموذج 1099R، إجمالي المعاش السنوي من كشف المعاشات، ونموذج IRS رقم 1040)
\$	\$	\$	\$	8 المدفوعات التعويضية للمعاقين/العمال (أرفق خطاب المنحة)
\$	\$	\$	\$	9 الفائدة الخاضعة للضريبة وغير الخاضعة للضريبة (المربع 1 من نموذج 1099-INT، نموذج IRS رقم 1040)
\$	\$	\$	\$	10 المنحة النقدية ضمن المساعدات الحكومية (خطاب رصيد المساعدات الحكومية (PA))
\$	\$	\$	\$	11 الدخل من العمل (النموذج IRS رقم 1040—لا تقم بتضمين أي خسارة تتكبدها، النموذج NYS IT-201)
\$	\$	\$	\$	12 أرباح رأس المال (نموذج IRS رقم 1040، نموذج NYS IT-201—لا تقم بتضمين أي خسارة تتكبدها)
\$	\$	\$	\$	13 أرباح صندوق IRA (كشف الأرباح الختامي للسنة—لا تقم بتضمين مبلغ التوزيع الخاص بك)
\$	\$	\$	\$	14 الأرباح السنوية (كشف الأرباح الختامي للسنة—لا تقم بتضمين مبلغ التوزيع الخاص بك)
\$	\$	\$	\$	15 جميع الدخول الأخرى (راجع دليل الأسئلة المتداولة للاطلاع على قائمة مصادر الدخل)
\$	\$	\$	\$	16 إجمالي الدخل (اجمع السطور من 1 إلى 15) +

الاستقطاعات السارية

\$	\$	\$	\$	17 ضرائب الدخل الفيدرالية (المربع 2 من نموذج W-2، والنموذج 1099-مربع اقتطاعات ضرائب الدخل الفيدرالية أو النموذج 1040)
\$	\$	\$	\$	18 ضرائب الدخل على نطاق الولاية (المربع 17 من نموذج W-2، والنموذج 1099-مربع اقتطاعات الضرائب على نطاق الولاية أو النموذج IT-201)
\$	\$	\$	\$	19 ضرائب الدخل المحلية (المربع 19 من نموذج W-2، أو نموذج IT-201)
\$	\$	\$	\$	20 ضرائب الضمان الاجتماعي (المربع 4 من نموذج W-2)
\$	\$	\$	\$	21 إجمالي الاستقطاعات (اجمع السطور من 17 إلى 20) +
\$	\$	\$	\$	22 إجمالي الدخل (السطر 16 مطروحاً من السطر 21) -

استكمل هذا القسم فقط في حالة كان تاريخ بدء استحقاقاتك بعد 1 يوليو 2015

ما الذي يمثل ثلث دخلك الشهري؟

دولار أمريكي	واقسم (=) هذا المبلغ على 36 =	خذ المبلغ الإجمالي من السطر 22
--------------	-------------------------------	--------------------------------

هل هذا المبلغ أكبر من مبلغ الإيجار الحالي الذي تدفعه؟ نعم لا

إذا كانت الإجابة "نعم"، فقد لا تكون مؤهلاً. ومع ذلك، يمكنك متابعة تقديم الطلب. في حالة رفض طلبك، يمكنك التقدم مرة أخرى في العام القادم.

الأسئلة المتداولة

1. ما المقصود ببرنامج تجميد الإيجار؟

برنامج تجميد الإيجار هو عبارة عن برنامج لإعفاء المواطنين كبار السن من الزيادة الإيجارية (SCRIE) وإعفاء أصحاب الإعاقاة من زيادة الإيجار (DRIE).

2. ما المقصود بالتحقق من أهلية ثلث الدخل وكيف يؤثر ذلك على استحقاقاتى من برنامج DRIE؟

في حال تقدمك بطلب للالتحاق ببرنامج DRIE والموافقة عليه بصفتك مقدم طلب جديدًا بعد تاريخ 1 يوليو 2015، يكون طلب التجديد الخاص بك خاضعًا للتحقق من أهلية ثلث الدخل. تقوم الإدارة المالية بجمع دخلك السنوي ودخل جميع أفراد الأسرة ثم تقسم هذا المبلغ على 36. والنتيجة هي ثلث دخل أسرتك الشهري. عندئذ نقارن ثلث دخلك الشهري بإيجارك الجديد الثابت في عقد إيجار التجديد الخاص بك وبإيجارك المجمد أيضًا. إذا كان ثلث دخل أسرتك الشهري أكبر من قيمة الإيجار الجديد، فلن تكون مؤهلاً بعد ذلك للحصول على استحقاقات برنامج DRIE. وإذا كان ثلث دخل أسرتك الشهري أقل من قيمة الإيجار الجديد ولكن أكبر من إيجارك المجمد، فسنزيد من إيجارك المجمد إلى أن يصل إلى قيمة ثلث دخلك الشهري. إذا التحقت ببرنامج DRIE بتاريخ 1 يوليو 2015 أو قبله، فلن يخضع طلبك للتجديد للتحقق من أهلية ثلث الدخل.

3. متى أكون مطالبًا بتجديد استحقاقاتى؟

يجب على جميع المستفيدين من استحقاقات برنامج DRIE تقديم طلب تجديد كل عام أو كل عامين. ودائمًا ما ستذكر طلبات الموافقة الخاصة بك فترة سريان الاستحقاقات. يتم إرسال طلبات تجديد الالتحاق ببرنامج DRIE بالبريد العادي قبل 60 يومًا تقريبًا من انتهاء صلاحية الاستحقاقات التي يحصل عليها المستفيد. إذا لم تتلق طلب التجديد في البريد العادي لأي سبب، فإن طلبات التجديد تكون متوفرة من خلال زيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/rentfreeze أو عن طريق الاتصال على رقم 311 وطلب إرسال طلب تجديد بالبريد العادي إليك.

4. ماذا يحدث حال تغيير المستفيد الأساسي من الاستحقاقات لمحل إقامته؟

في حالة انتقال المستفيد الأساسي من الاستحقاقات إلى شقة أخرى بإيجار خاضع للتنظيم، يجب عليه تقديم طلب نقل استحقاقات شقة ليتم نقل إعفائه إلى الشقة الجديدة.

5. أقيم في شقة ثابتة الإيجار. ماذا لو دفعت إيجارًا أقل من مبلغ الإيجار القانوني المذكور في عقد إيجاري؟ كيف يتم احتساب مبلغ إيجاري المجمد؟

إذا أبرمت اتفاق إيجار تفضيليًا مع مالك العقار، فقد يكون الإيجار الذي تدفعه أقل من مبلغ إيجارك المجمد. يمكنك متابعة دفع المبلغ الأقل ما دام اتفاق الإيجار التفضيلي المبرم بينك وبين مالك العقار ساريًا.

وبشكل عام نقوم بتجميد إيجارك عند مبلغ الإيجار القانوني، في ما عدا الاستثناءات التالية:

أولاً) إذا كان عقد إيجارك مرفقًا بملحق عقد إيجار تفضيلي ينص بوضوح على أن القيمة الإيجارية الأقل ستظل سارية طوال مدتك الإيجارية، أو أن إيجارك سيتم تجميده عند مبلغ الإيجار التفضيلي السابق أو عند ثلث دخلك الشهري، أيهما أكبر.

ثانيًا) إذا كنت تقيم في وحدة سكنية تحظى بإعفاءات ضريبية على إسكان منخفضي الدخل (LIHTC) وقمت بتقديم ملحق إيجار يحظى بإعفاءات LIHTC، فسيتم تجميد إيجارك عند مبلغ الإيجار السابق الذي يحظى بإعفاءات LIHTC أو عند ثلث دخلك الشهري، أيهما أكبر.

6. من الشخص الذي يُعتبر أحد أفراد الأسرة حسب أغراض برنامج تجميد الإيجار؟

أفراد الأسرة هم مقدم الطلب الأساسي وأي شخص يقيم بشكل دائم في الشقة. ولا يتم اعتبار النزول أو المقيم أو المستأجر من الباطن حسن النية والذي لا تربطه علاقة بكبير الأسرة أحد أفراد الأسرة. يجب عليك ذكر جميع أفراد الأسرة في الطلب وكشف دخلهم عن العام السابق (العام الذي يسبق تقديمك للطلب). في حالة عدم تلقي أحد أفراد الأسرة أي دخل في العام المنقضي، يجب عليك الإشارة إلى ذلك في الطلب وإرسال إثبات على عدم حصوله على دخل. لاحظ أن أفراد الأسرة المذكورين في الطلب السابق هم وحدهم من يحق لهم التقدم بطلب للحصول على الاستحقاقات المذكورة.

7. من الذي لا يُعتبر أحد أفراد الأسرة؟

المقيم الذين أبرم اتفاقاً إيجارياً معك ويدفع لك الإيجار لا يُعتبر ضمن أفراد الأسرة. ولا يُعتبر أفراد الأسرة مقيمين. ملحوظة: المقيمون ليسوا مؤهلين للحصول على الاستحقاقات. ليس عليك ذكر قائمة بالمقيمين في طلبك، ولكن يجب الكشف عن مبلغ الإيجار المدفوع لك من خلال إرسال خطاب من المقيم يحدد فيه المبلغ الذي يدفعه شهرياً لك. لا ترسل بيان الدخل الذي حصل عليه المقيم.

8. ماذا لو لم أكن قادراً جسمائياً على توقيع الطلب؟

يمكن لشخص يحمل توكيلاً رسمياً (POA) معتمداً أو وصي معيّن بواسطة المحكمة التوقيع على المستندات نيابةً عن المنتفع الرئيسي. الرجاء إرسال إذن التوكيل الرسمي أو أمر المحكمة مع الطلب بحيث يستطيع برنامج DRIE الاحتفاظ بالمعلومات في السجلات، وضمان إرسال نُسخ من كل مراسلات DRIE إلى الوكيل الرسمي أو إلى الوصي.

9. ما الاستقطاعات سارية المفعول؟

ضرائب الضمان الاجتماعي، والضرائب الفيدرالية والضرائب السارية على مستوى الولاية والمدينة هي استقطاعات سارية المفعول. يمكنك استخدام القدر الأكبر من اقتطاعات الضرائب لعام 2018، أو إجمالي الضرائب المُقدّرة. لاحظ أن مدفوعات Medicare ليست من الاستقطاعات السارية.

10. ما الذي يُعتبر دخلاً يجب الإبلاغ عنه لتحديد أهليتي؟

فيما يلي قائمة بمصادر الدخل التي يأخذها برنامج DRIE في الاعتبار. في حالة تلفيك أو أفراد أسرتك أيّ دخل من أيّ من تلك المصادر، فعليك إدخال هذه المعلومات في ورقة بيانات الدخل المقدمة مع الطلب وإرفاق الإثبات المطلوب للوثائق على النحو المشار إليه.

- الضمان الاجتماعي (SSA، SSI، SSDI) (أرفق نسخة من SSA-1099 أو نسخة مطبوعة من خطاب منحة استحقاقات دخل الضمان الاجتماعي (SSI))
- الأرباح الرأسمالية (قم بتضمين كشف توزيعات أرباح رأس المال الخاضعة للضرائب المؤجلة من مؤسسة مالية)
- الرواتب/الأجور الإكراميات (أرفق نموذج W-2 متضمناً بيانات العمل الحر)
- الدخل من الإيجار (المستلم من كل الملكيات العقارية)
- دخل الأعمال (أرفق الجدول C، والإقرار الضريبي S-Corp مع K-1 أو الإقرار الضريبي للشراكة)
- الإيجار المستلم من المقيم (الإعانة الإيجارية (إعانة مالية))
- الفائدة الخاضعة للضريبة وغير الخاضعة للضريبة (أرفق كل نماذج 1099-INT وبيانات نهاية السنة للفوائد غير الخاضعة للضرائب)
- المدفوعات التعويضية للمعاقين/العمال/الاستحقاقات التأمينية ضد البطالة (أرفق خطاب المنحة)
- الأرباح الخاضعة للضريبة وغير الخاضعة للضريبة (أرفق كل نماذج 1099-DIV وبيانات نهاية السنة للأرباح غير الخاضعة للضرائب)
- الدخل من العقارات أو الودائع (أرفق إقرار ضرائب الدخل العقاري أو من الودائع)
- ما تلقينته كمنفعة مطلقة أو كمدفوعات نفقة أطفال أو كليتهما (أرفق أمر المحكمة)
- أرباح صندوق IRA (أرفق نسخة من الفوائد، أو الحصاص، أو الأرباح الرأسمالية التي تم كسبها). لا تقم بتضمين مبلغ التوزيع الخاص بك.
- المعاش، والدخول السنوية، وخطط التقاعد (أرفق كشوفات 1099R وقم بتضمين المعاشات الخاضعة وغير الخاضعة للضرائب)
- الأموال المستلمة من الأسرة أو الأصدقاء أو كلّ منهما لأجل الإيجار (أرفق خطاباً يوضح هوية الشخص الذي تحصل على المال منه، والمبلغ الذي تلقينته)
- معاشات الإعاقة الواردة في مادة شؤون قدامى المحاربين (VA)، أو استحقاقاتها التعويضية للإعاقة (أرفق كشف المستحقات السنوية)
- أرباح القمار/اليانصيب (أرفق نموذج 1099-MISC)
- الدخل من المساعدات الحكومية أو من مصادر الدخل الأخرى أو من كليتهما (أرفق إثباتاً)
- شطب الدين (أرفق كشف المستحقات السنوية)
- معاش الإعاقة الخاص بمصلحة البريد الأمريكية (USPS) أو استحقاقاتها التعويضية للمعاقين (أرفق كشف المستحقات السنوية)

11. ما الدخل المستثنى عند تحديد الأهلية والذي لا يتعين عليك الإبلاغ عنه؟

- الهدايا النقدية
- الميراث
- الأضرار المعوض عنها نتيجة إصابة شخصية بموجب حكم قضائي
- مدفوعات إعانات الطاقة
- استردادات ضرائب الدخل المدفوعة
- عمليات تغيير خطة IRA (يتم تغيير IRA والانتقال إلى خطط تقاعد أخرى)
- استحقاقات برنامج مساعدات التغذية التكميلية (SNAP) التي كانت تُعرف سابقاً باسم برنامج قسائم الطعام

12. ماذا لو لم تتلق أنت أو أي من أفراد الأسرة أي دخل خلال السنة المنقضية؟

فيما يلي قائمة موضع بها المستندات التي سنقبلها إذا قدمت تقريراً بأنك أو أي من أفراد أسرته أو كلاً منكما لم تحصلوا على أي دخل خلال السنة الميلادية المنقضية:

- ✓ التحقق من صحة خطاب عدم احتفاظ IRS بنماذج محددة لك، أو
- ✓ خطاب التحقق من حالة الدوام الكامل للطالب، أو
- ✓ خطاب من إدارة الضمان الاجتماعي يوضح أنك لم تتلق أي استحقاقات خلال عام 2018

13. من يمكنني الاتصال به إذا كنت لدى أسئلة بخصوص استحقاقاتك أو إجراءات تقديم الطلب؟

إذا كان بإمكانك الوصول إلى جهاز كمبيوتر، يمكنك إرسال استعلام على الموقع الإلكتروني للإدارة المالية عن طريق زيارة الرابط التالي nyc.gov/contactdrie لطرح أي أسئلة حول DRIE. يمكنك الاتصال أيضاً على رقم 311 أو زيارة مركز Walk-In في:

66 John Street, 3rd Floor
New York, NY, 10038

ساعات العمل: من الاثنين - الجمعة، من الساعة 8.30 صباحاً حتى الساعة 4.30 مساءً.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، أو إذا تعذر عليك إرسال الطلب أو الوثائق بسبب وجود مشكلة مرتبطة بالإعاقة، فالرجاء الاتصال برقم 311 وطلب الحصول على رقم مسؤول تسهيلات خدمات الإعاقة التابع للإدارة المالية (DOF). إذا كانت لديك أي استفسارات عامة عن برنامج SCRIE/DRIE وكيفية تقديم طلب الالتحاق به، فالرجاء الاتصال برقم 311 أو إرسال رسالة إلينا على الرابط التالي nyc.gov/contactscrie أو nyc.gov/contactdrie.

14. بمن يمكنني الاتصال إذا لم أفهم قراراً تم اتخاذه بخصوص طلبي أو استحقاقاتك؟

يحتضن كل مقدمي طلبات الالتحاق ببرنامج تجميد الإيجار ممن تلقوا موافقة رسمية على الإعفاء أو رفضاً رسمياً له، أو إشعار إلغاء بالحق في الحصول على مساعدة لحل مشاكلهم بخصوص طلب الالتحاق ببرنامج SCRIE/DRIE واستحقاقاتك. يمكن لمسؤول التظلمات المتعلقة ببرنامج SCRIE/DRIE تحديد المشاكل المتعلقة بطلبك أو بالاستحقاقات الخاصة بك وحلها بعد أن تنتهي من إجراءات تقديم الطلب. يمكنك الاتصال به من خلال زيارة موقع الإدارة المالية (DOF) الإلكتروني من خلال الرابط nyc.gov/contactscrieombuds لطلب المساعدة بخصوص SCRIE أو nyc.gov/contactdrieombuds لطلب المساعدة بخصوص DRIE.

15. ماذا يمكنني فعله إذا تجاوزت مهلة الستة شهور النهائية المقررة لتقديم طلب التجديد الخاص بي أو أي مهلة نهائية مرتبطة ببرنامج تجميد الإيجار (RFP)؟

إذا احتجت المزيد من الوقت لإرسال طلبك أو للوفاء بمهلة نهائية بسبب إعاقة أو اعتلال بدني أو عقلي، يمكنك طلب وقت إضافي. إذا احتجت مساعدة أو كانت لديك أي استفسارات تخص الإعاقة أو تطلب مهلة إضافية، فالرجاء الاتصال برقم 311 وطلب مسؤول تسهيلات خدمات المعاقين بالإدارة المالية، أو اتصل بنا عبر الموقع الإلكتروني: nyc.gov/contactdofeeo، أو تفضل بزيارة مكتبنا على العنوان التالي، 66 John Street, 3rd Floor, New York, N.Y.، من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً وحتى الساعة 4:30 مساءً.

وحتى إذا لم تكن تعاني من إعاقة أو اعتلال بدني أو عقلي، فإنك قد تظل مؤهلاً إذا فاتتك المهلة النهائية بسبب مرورك بظروف استثنائية أثناء قيامك بتقديم طلبك، وإذا انتهت صلاحية استحقاقاتك قبل مدة تقل عن 12 شهراً. إذا تم احتجازك في المستشفى بسبب إصابتك بحالة طبية مؤقتة، أو حدثت تلفيات بشفتك إما بسبب حدوث حريق، أو فيضان، أو كارثة طبيعية، أو أي ظروف استثنائية أخرى، يمكنك إرسال بيان يوضح هذه الظروف الخاصة جنباً إلى جنب مع أي مستند يدعم إدعاءك برفقة طلب التقديم. إذا كانت لديك أي أسئلة، فالرجاء الاتصال برقم 311 والسؤال عن وحدة SCRIE/DRIE، أو زيارة موقع nyc.gov/contactscrie أو nyc.gov/contactdrie.

16. ما الخيارات المتاحة لي إذا كنت أعاني من فقدان دائم للدخل؟

إذا كان هناك أي فقدان دائم لما يصل إلى 20% أو أكثر من الدخل وأبلغت عنه في طلبك المعتمد الأخير، يجوز لك التقدم بطلب لإعادة تحديد إيجارك المجدد عن طريق ملء "طلب إعادة التحديد" والذي يمكن الحصول عليه من خلال موقعنا الإلكتروني على العنوان nyc.gov/rentfreeze. يجب عليك أن تسوق الدليل على دخلك الحالي مع طلب إعادة التحديد. ملحوظة: يجب أن يكون فقدان الدخل دائماً.

17. ماذا يحدث في حالة وفاة المتلقي الأساسي للاستحقاقات أو انتقاله بشكل دائم إلى دار ترميز؟

في حالة وفاة المتلقي الأساسي للاستحقاقات، أو انتقاله بشكل دائم إلى دار ترميز، أو إخلائه للشقة بشكل نهائي لأي سبب آخر، قد يصبح أحد أفراد الأسرة المستوفي لمعايير الأهلية الخاصة ببرنامج تجميد الإيجار مؤهلاً للحصول على الاستحقاقات بشرط أن يكون ضمن القائمة الواردة في الطلب السابق وتم منحه حقوق الوراثة. يجب تقديم طلب الحصول على الاستحقاقات في غضون 6 شهور من وفاة المتلقي الأساسي للاستحقاقات أو انتقاله، أو بعد مرور 90 يوماً من إرسال الإدارة المالية لإشعار الفسخ، أي التاريخين أقرب.

إذا كنت أحد أفراد الأسرة الباقين على قيد الحياة وكنت مستوفياً لمتطلبات الأهلية لبرنامج DRIE أو SCRIE، يجب عليك إرسال ما يلي:

فيما يخصك: طلب الحصول على الاستحقاقات، وأيضاً
اتفاق إيجار/عقد إيجار يعكس هويتك بصفتك المستأجر الوارد اسمه في العقد، أو شريكاً في الإيجار، أو
خطاب من إدارة المبنى يحدد ما لديك من حقوق مكتسبة بالوراثة في الشقة، أو
أمر من المحكمة يمنحك حقوق مكتسبة بالوراثة في الشقة

بالنسبة للمتلقى الأساسي للاستحقاقات: إثبات وفاة المتلقي الأساسي للاستحقاقات عن طريق تقديم شهادة الوفاة. بالنسبة للمتلقى الأساسي للاستحقاقات الذي غادر الشقة، يمكن أن يتضمن الإثبات خطاباً من دار الترميز، أو عقد إيجار أو خطاباً من مالك العقار أو الوكيل الإداري أو بطاقة هوية صادرة عن الحكومة الفيدرالية أو المحلية أو حكومة الولاية ومثبتاً فيها العنوان الجديد.

18. كيف يمكنني الحصول على النماذج؟

يمكن تنزيل جميع النماذج من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني على العنوان nyc.gov/rentfreeze. كذلك تتوفر أيضاً في مركز Walk-In التابع لنا. يمكنك أيضاً طلب إرسال نموذج بالبريد العادي إليك عن طريق الاتصال برقم 311.

19. ماذا يمكنني فعله إذا واجهتني مشاكل بخصوص عقد إيجاري، أو للاعتراض على القيمة الإيجارية القانونية؟

بالنسبة للاستعلامات الخاصة بعقود الإيجار، ولحل نزاعات الإيجار، أو تقديم شكوى بسبب عدم قيام مالك العقار بمنحك عقد إيجار، يمكن للمستأجرين الاتصال بإدارة التجديد السكني والمجمعي (DHCR). يمكن الاتصال بإدارة التجديد السكني والمجمعي (DHCR):

بداً بيد: Gertz Plaza, 92-31 Union Hall Street, Jamaica, New York 11433

عن طريق الهاتف: 718-739-6400

بالبريد الإلكتروني: RentInfo@nyschr.org

لمزيد من المعلومات بخصوص تطويرات الشقق بنظام Mitchell-Lama تحت رعاية المدينة، الرجاء الاتصال بإدارة صيانة المساكن وتطويرها (HPD) في مدينة نيويورك:

عن طريق الهاتف: 212-863-6500

بالبريد الإلكتروني: Mitchell-Lama@hpd.nyc.gov

لمزيد من المعلومات عن تطويرات الشقق بنظام Mitchell-Lama تحت رعاية الولاية، الرجاء زيارة إدارة تجديد المنازل والمجمعات بولاية نيويورك (HCR)

عن طريق الهاتف: 866-463-7753

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على الرابط: <http://nyschr.gov/AboutUs/Offices/HousingOperations/faqs.htm>

20. ماذا يحدث إذا كنت متجاوزاً لأهلية الدخل خلال فترة التجديد؟

في حالة إيقاف استحقاقاتك بسبب تجاوز دخل أسرتك السنوي حد 50000 دولار أو لأن إيجارك أقل من ثلث دخلك أسرتك الشهري لفترة تجديد، يحق لك إعادة تقديم طلب الالتحاق بالبرنامج مستقبلاً إذا كنت تعتقد أنك مؤهل لذلك. وإذا انخفض دخلك في السنة الميلادية القادمة، فمن الممكن أن تكون مؤهلاً لاستعادة إيجارك القديم المجمد (أصبح التشريع نافذ المفعول بتاريخ سبتمبر 2016). لإعادة تقديم الطلب، الرجاء إرسال طلب أولي في غضون السنة الميلادية القادمة.